

## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 63/2008

2008 m. sausio 21 d.

**nustatantis galutinį antidempingo muitą ir galutinai surenkantis laikinąjį muitą, nustatytą importuojamam Indijos kilmės dihidromircenoliui**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių<sup>(1)</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

**A. PROCEDŪRA**

**1. Laikinosios priemonės**

- (1) 2007 m. liepos 27 d. Komisija Reglamentu (EB) Nr. 896/2007<sup>(2)</sup> (toliau – laikinasis reglamentas) nustatė laikinąjį antidempingo muitą į Bendriją importuojamam Indijos (toliau – nagrinėjamoji šalis) kilmės dihidromircenoliui.
- (2) Primenama, kad atliekant dempingo ir žalos tyrimą nagrinėtas 2005 m. spalio 1 d.–2006 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL). Atliekant su žalos analize susijusių tendencijų tyrimą nagrinėtas laikotarpis nuo 2003 m. sausio 1 d. iki TL pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

<sup>(1)</sup> OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 17).

<sup>(2)</sup> OL L 196, 2007 7 28, p. 3.

- (3) Laikinojo reglamento 7 konstatuojamojoje dalyje nurodytų Bendrijos gamintojų adresai ištaisomi taip:

— Destilaciones Bordas Chinchurreta S.A., Dos Hermanas (Sevilija), Ispanija,

— Sensient Fragrances S.A., Granada, Ispanija,

— Takasago International Chemicals (Europe) S.A., Mursija, Ispanija.

**2. Tolesnė procedūra**

- (4) Nustačius laikinąjį antidempingo muitą importuojamam Indijos kilmės dihidromircenoliui, visoms šalims buvo atskleisti esminiai faktai ir aplinkybės, kuriais remiantis buvo priimtas laikinasis reglamentas (pirminis faktų atskleidimas). Visoms šalims buvo suteiktas laikotarpis, per kurį jos galėjo raštu ir žodžiu teikti pastabas dėl tokio faktų atskleidimo.
- (5) Kai kurios suinteresuotosios šalys pateikė pastabas raštu. Be to, toms šalims, kurios to pageidavo, buvo suteikta galimybė būti išklausytoms žodžiu. Komisija toliau rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo būtina norint padaryti galutinę išvadą.
- (6) Visoms šalims buvo pranešta apie visus esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo ketinama rekomenduoti nustatyti galutinį antidempingo muitą ir galutinį garantijomis užtikrintų laikinųjų muitų sumų surinkimą (galutinis atskleidimas). Be to, suinteresuotosioms šalims buvo nustatytas laikotarpis, per kurį, paskelbus šias išvadas, jos galėjo pareikšti nusiskundimus. Šalių žodžiu ir raštu pateiktos pastabos buvo išnagrinėtos ir prireikus išvados buvo atitinkamai pakeistos.

## B. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

- (7) Kadangi jokių pastabų dėl nagrinėjamojo produkto ir panašaus produkto negauta, patvirtinamos laikinojo reglamento 9–12 konstatuojamosios dalys.

## C. DEMPINGAS

### 1. Normalioji vertė

- (8) Nustačius laikinąsias priemones, laikinojo reglamento 17 konstatuojamojoje dalyje nurodytas eksportuojantis gamintojas teigė, kad Komisijos atliktame tyrime neatsižvelgta į tam tikrus svarbius elementus, turinčius įtakos gamybos sąnaudoms ir normaliosios vertės nustatymui. Gamintojo teigimu, jo normalioji vertė turėtų būti nustatoma pagal jo paties gamybos sąnaudas, o ne remiantis kito bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo kainomis vidaus rinkoje įprastomis prekybos sąlygomis.
- (9) Visų pirma, nustatyta, kad pirmiau minėti tvirtinimai dėl gamybos sąnaudų buvo nepagrįsti. Be to, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnį, Komisijos taikyta minėto eksportuojančio gamintojo normaliosios vertės nustatymo metodika (žr. laikinojo reglamento 17 konstatuojamąją dalį) laikoma labiausiai tinkama dėl šių priežasčių: i) minėtas eksportuojantis gamintojas TL neprekiavo panašiu produktu ir tos pačios bendrosios kategorijos produktais vidaus rinkoje, ii) produktai gali visiškai pakeisti vienas kitą ir iii) atliekant tyrimą bendradarbiavo tik kitas eksportuojantis gamintojas. Be to, jei normalioji vertė nebūtų buvusi nustatyta remiantis kito Indijos gamintojo kainomis, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies c punktą, būtų reikėję nustatyti pardavimo, bendrųjų ir administracinių išlaidų bei pelno sumas. Įvertinus šias galimybes, kito Indijos gamintojo pardavimo vidaus rinkoje kainos geriausiai atspindi esamas pardavimo sąlygas Indijos vidaus rinkoje ir todėl yra tinkamiausias nustatant normaliąją vertę. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (10) Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytus faktus ir į tai, kad jokių kitų pastabų dėl normaliosios vertės negauta, patvirtinamos laikinojo reglamento 13–17 konstatuojamosios dalys.

### 2. Eksporto kaina

- (11) Kadangi negauta jokių pastabų, patvirtinama laikinojo reglamento 18 konstatuojamoji dalis.

### 3. Palyginimas

- (12) Vienas eksportuojantis gamintojas tvirtino, kad Komisija, norėdama atlikti palyginimą, koregavo eksporto kainą ir nepagrįstai sumažino tam tikras transporto, tvarkymo ir kredito išlaidų dalis. Komisija priėmė šį tvirtinimą ir atitinkamai peržiūrėjo susijusius koregavimus.

- (13) Kadangi jokių kitų pastabų dėl to negauta, patvirtinama laikinojo reglamento 19 konstatuojamoji dalis.

### 4. Dempingo skirtumai

- (14) Nustačius laikinąsias priemones, viena šalis teigė, kad nebendradarbiavusiems eksportuojantiems gamintojams turėtų būti apskaičiuotas didesnis dempingo skirtumas, remiantis mažiausiomis bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų CIF kainomis. Dėl to pažymima, kad nenustatyta jokių požymių, jog nebendradarbiaujančių bendrovių dempingas TL būtų didesnis nei bendradarbiaujančių bendrovių. Priešingai, palyginus Eurostato duomenis apie Indijos kilmės importą ir bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų pateiktus duomenis apie eksporto į Bendriją apimtį ir vertę, nustatyta, kad i) importo į Bendriją iš bet kurio nebendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo apimtis sudarė mažiau nei 20 % viso importo iš Indijos per TL (tikslus santykis negali būti atskleistas dėl konfidencialumo), ir ii) bet kurio iš nebendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų nustatytos kainos Bendrijos rinkoje buvo akivaizdžiai didesnės nei bendradarbiaujančių bendrovių nustatytos kainos. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (15) Po galutinio atskleidimo ta pati šalis pakartojo pirmiau minėtą tvirtinimą dėl bet kurio nebendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo dempingo skirtumo. Nebuvo pateikta jokių naujų argumentų, dėl kurių būtų keičiamos 14 konstatuojamojoje dalyje išdėstytos išvados. Ši suinteresuotoji šalis papildė tik tuo, kad ji negalėjo patikrinti Komisijos atliktame tyrime naudotų importo duomenų, kadangi jie tariamai laikyti konfidencialiais. Bendrovei buvo pranešta, kad importo apimtis ir vidutinė importo kaina buvo išsamiai išdėstytos laikinojo reglamento 38 ir 39 konstatuojamosiose dalyse ir kad su statistinių duomenų šaltinio, t. y. Eurostato, teikiama duomenimis galima susipažinti viešai. Todėl bendrovei jokia būdu nekludyta patikrinti Komisijos išvadas ir apginti savo teises. Todėl šis tvirtinimas atmestas.

- (16) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, galutiniai procentais išreikšti CIF importo kainos Bendrijos pasienyje prieš sumokant muitą dempingo skirtumai yra tokie:

Bendrovė	Galutinis dempingo skirtumas
Neeru Enterprises, Rampūras	3,1 %
Privi Organics Limited, Mumbajus	7,5 %
Visoms kitoms bendrovėms	7,5 %

#### D. ŽALA

- (17) Nustačius laikinąsias priemones vienas eksportuojantis gamintojas tvirtino, kad Bendrijos gamintojas, kuris TL importavo didelius dihidromircenolio kiekius iš Indijos (žr. laikinojo reglamento 25 konstatuojamąją dalį) neturėtų būti įtrauktas į Bendrijos pramonės apibrėžtį ir atitinkamai į žalos tyrimą, įskaitant žalos pašalinimo lygio nustatymą. Atsižvelgiant į tai, primenama, kad minėtas Bendrijos gamintojas savo pagrindinės veiklos (gamybos) nepakeitė importavimu. Iš tikrųjų, kaip minėta pirmiau, jis importavo iš Indijos būtent tam, kad palaikytų gyvybingą panašaus produkto savo gamybą. Todėl nėra jokių priežasčių išbraukti šį gamintoją iš Bendrijos pramonės apibrėžties. Taip pat pažymima, kad net jei minimas gamintojas būtų išbrauktas iš Bendrijos pramonės apibrėžties, nustatyti faktai dėl žalos būtų tokie patys. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (18) Tas pats eksportuojantis gamintojas taip pat tvirtino, kad bendra Bendrijos gamintojų ekonominė padėtis buvo labai gera; visų pirma, ji tariamai labai pagerėjo 2005 m. ir per TL ir, šio eksportuotojo tvirtinimu, tokia teigiama tendencija greičiausiai išliks ir artimiausioje ateityje. Šios išvados padarytos remiantis Bendrijos pramonės gamybos ir pardavimo apimties, atsargų ir rinkos dalies raida, kaip nurodyta laikinojo reglamento 45–47 konstatuojamosiose dalyse. Šis teiginys negali būti priimtas, kadangi neatsižvelgiama į tai, kad dihidromircenolio kainos Bendrijoje labai sumažėjo (žr. laikinojo reglamento 47–49 konstatuojamąsias dalis) ir į tai, kad Bendrijos pramonė sugebėjo padidinti gamybos ir pardavimo apimtį bei padidėjusioje Bendrijos rinkoje išlaikyti savo rinkos dalį tik patirdama nuostolius, sumažėjusią investicijų grąžą ir grynųjų pinigų išlaidas. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (19) Po galutinio atskleidimo 17 konstatuojamojoje dalyje nurodytas eksportuojantis gamintojas pakartojo savo tvirtinimą ir papildė, kad Komisija tinkamai neištyrė minimo Bendrijos gamintojo, t. y. gamintojo, kuris importavo didelius nagrinėjamojo produkto kiekius, padėties. Visų pirma, tariamai nebuvo ištirti šie aspektai: i) viso Bendrijoje pagaminamo nagrinėjamojo produkto procentinė dalis, tenkanti šiam importuojančiam gamintojui; ii) šio importuojančio gamintojo intereso importuoti pobūdis; iii) ilgalaikis šio importuojančio gamintojo išsipareigojimas užsiimti gamyba vidaus rinkoje, o ne tęsti importą; ir iv) šio importuojančio gamintojo importo ir gamybos vidaus rinkoje santykis.
- (20) Dėl to pažymima, kad visos su minėto Bendrijos gamintojo padėtimi susijusios pastabos buvo tinkamai išnagrinėtos, tačiau tam tikra informacija negalėjo būti atskleista dėl konfidencialaus jos pobūdžio. Kaip matyti iš laikinojo reglamento 25 konstatuojamosios dalies ir pirmiau pateiktos 17 konstatuojamosios dalies, pagrindinės priežastys, dėl kurių minėtas gamintojas neišbrauktas iš Bendrijos pramonės apibrėžties ir Bendrijos gamybos yra: i) šio importuojančio gamintojo intereso importuoti pobūdis (t. y. jis importavo nagrinėjamąjį produktą siekdamas palaikyti gyvybingą panašaus produkto savo gamybą Bendrijoje), ir ii) nereikšmingas jo padėties poveikis bendrai Bendrijos pramonės padėčiai (t. y. tai, kad jo neįtraukus nebūtų padaryta poveikio žalos tyrimo išvados). Galiausiai savaime suprantama, kad pritar-damas skundui ir visiškai bendradarbiaudamas atliekant tyrimą, šis gamintojas siekė sumažinti importo dempingo kaina iš Indijos srautą. Tai akivaizdžiai parodo jo išsipareigojimą gaminti vidaus rinkoje, o ne tęsti importą. Todėl 19 konstatuojamoje dalyje minėti teiginiai buvo atmesti.
- (21) Vadovaudamasis laikinojo reglamento 41 konstatuojamąja dalimi, vienas eksportuojantis gamintojas teigė, kad nustatant priverstinį kainų mažinimą turėjo būti remiamasi vidutine importo iš Indijos kaina, o ne bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų importo kainomis. Dėl to pažymėtina, kad atsižvelgiant į bendradarbiavimo lygį šiuo atveju, t. y. daugiau nei 80 %, ir į tai, kad bendra importo statistika yra pagrįsta ex KN kodu, t. y. į ją gali būti įtrauktas ir tam tikras kitų produktų, nei dihidromircenolis, kiekis (žr. laikinojo reglamento 36 konstatuojamąją dalį), kainų palyginimas remiantis vidutine importo kaina nebūtų toks tikslus, kaip nustatyti individualūs bendrovės priverstinio kainų mažinimo skirtumai. Todėl šis tvirtinimas atmestas.
- (22) Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytus faktus ir tai, kad jokių kitų pastabų dėl žalos negauta, patvirtinamos laikinojo reglamento 23–56 konstatuojamosios dalys.

## E. PRIEŽASTINIS RYŠYS

- (23) Nustatčius laikinąsias priemones vienas eksportuojantis gamintojas teigė, kad importas iš Indijos nedarė žalos Bendrijos pramonei, kadangi jo kaina didėjo, o rinkos dalis sumažėjo 2,4 procentinio punkto per TL. Pateikiant šį argumentą neatsižvelgiama į keletą svarbių aspektų, susijusių su importo dempingo kaina iš Indijos raida ir padėtimi Bendrijos rinkoje. Kaip nustatyta laikinojo reglamento 38–42 konstatuojamosiose dalyse, importo dempingo kaina iš Indijos į Bendriją kiekis padidėjo nuo maždaug 25 000 kilogramų 2003 m. iki maždaug 760 000 kilogramų TL. Šio importo rinkos dalis padidėjo nuo 0,7 % 2003 m. iki 17,3 % TL. Rinkos dalis TL šiek tiek padidėjo dėl staigaus Bendrijos rinkos padidėjimo šiuo laikotarpiu, o ne dėl kiekio sumažėjimo. Iš tiesų, importo dempingo kaina iš Indijos apimtis TL nuolat didėjo, nors ne tiek pat kaip ankstesniu laikotarpiu. Apskritai importo dempingo kaina iš Indijos kiekis Bendrijos rinkoje padidėjo daug labiau nei suvartojimas Bendrijoje nagrinėjamoju laikotarpiu. Galiausiai primenama, kad dėl importo dempingo kaina iš Indijos Bendrijos pramonės kainos buvo ženkliai priverstinai sumažintos. Importo dempingo kaina, dėl kurio ženkliai priverstinai sumažintos Bendrijos pramonės kainos, padidėjimas akivaizdžiai sutapo su Bendrijos pramonės padėties pablogėjimu. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (24) Tas pats eksportuojantis gamintojas toliau tvirtino, kad Bendrijos pramonė patyrė žalą dėl savo pačios veiksmų. Jie teigė, kad kitaip buvo neįmanoma patirti nuostolių didėjant paklausai ir kainoms, nuolat didėjant pardavimui ir apyvartai bei didėjant našumui. Kaip galima paaiškinti, ši šalis nurodė nuo 2003 m. iki TL 24 % padidėjusį vidutinį atlyginimą.
- (25) Pirma, nors Bendrijos pramonės pardavimo kaina Bendrijos rinkoje nuo 2005 m. iki TL padidėjo 2 %, ji buvo 30 % mažesnė nei 2003 m., o Bendrijos pramonės parduotas kiekis padidėjo tik 22 % nuo 2003 m. iki TL (žr. laikinojo reglamento 47 konstatuojamąją dalį). Dėl šios priežasties Bendrijos pramonės pardavimo pajamos Bendrijos rinkoje labai sumažėjo, t. y. maždaug 15 % nagrinėjamoju laikotarpiu. Antra, vidutinių darbo sąnaudų kitimą reikia vertinti atsižvelgiant į užimtumo ir našumo tendencijas. Kaip paaiškinta laikinojo reglamento 51 konstatuojamojoje dalyje, vienam darbuotojui tenkančių darbo sąnaudų padidėjimą 24 % nagrinėjamoju laikotarpiu lėmė, *inter alia*, struktūriniai užimtumo pokyčiai (didesnė kvalifikuotų darbuotojų dalis). Remiantis duomenimis, šie pokyčiai lėmė didesnę našumą, kuris kompensavo padidėjusias vidutines darbo sąnaudas. Todėl bendros darbo sąnaudos tenkančios vienam pagamintam vienetui nepakito. Be to, dihidromircenolio gamyba nėra imli darbui. Todėl daroma išvada, kad padidėję atlyginimai negalėjo turėti įtakos Bendrijos pramonės patirtiems nuostoliams. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (26) Po galutinio atskleidimo, tas pats eksportuojantis gamintojas pateikė keletą naujų argumentų dėl priežastinio ryšio. Juos galima apibendrinti taip: i) Bendrijos pramonė pati sau darė žalą, nes 17 konstatuojamojoje dalyje nurodytas Bendrijos gamintojas importavo nagrinėjamąjį produktą; ii) Bendrijos pramonė pati sau darė žalą, nes Bendrijos pramonė gausiai investavo į naujus gamybos pajėgumus ir šiuo tikslu skolinosi iš finansinių institucijų; iii) Bendrijos pramonės pardavimo eksportui raida nebuvo tiriama; iv) Bendrijos pramonė pati sau darė žalą, nes didėjo gamybos pajėgumai ir buvo samdomi papildomi aukštos kvalifikacijos darbuotojai ir todėl padidėjo gamybos sąnaudos.
- (27) Atsižvelgiant į šiuos naujus argumentus, pažymima, kad i) vieno iš Bendrijos gamintojų nagrinėjamojo produkto importas negalėjo turėti įtakos bendrai Bendrijos pramonės padėčiai, kadangi importuota nedaug (žr. 17 ir 20 konstatuojamąsias dalis). Be to primenama, kad šis importas buvo atsakas į staigų importo dempingo kaina iš Indijos padidėjimą ir dėl to Bendrijos pramonės patirtus nuostolius, t. y. patyrus materialinę žalą; ii) nagrinėjamoju laikotarpiu nebuvo naujai investuojama į gamybos pajėgumus; priešingai, pajėgumai nepakito ir investicijos labai sumažėjo (žr. laikinojo reglamento 45 ir 49 konstatuojamąsias dalis); iii) Bendrijos pramonės eksportas nagrinėtas laikinojo reglamento 68 konstatuojamojoje dalyje ir nenustatyta, kad jis nutrauktų priežastinį ryšį; ir iv) Bendrijos pramonė papildomų darbuotojų nesamdė. Kaip nurodyta laikinojo reglamento 51 konstatuojamojoje dalyje, nuo 2003 m. iki TL užimtumas sumažėjo 15 %. Struktūriniai užimtumo pokyčiai vyko atleidžiant nekvalifikuotus darbuotojus. Dėl gamybos pajėgumų, primenama, kad jokia plėtra nevyko. Todėl 26 konstatuojamojoje dalyje minėti argumentai buvo atmesti.
- (28) Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytus faktus ir tai, kad jokių kitų pastabų dėl priežastinio ryšio negauta, patvirtinamos laikinojo reglamento 57–76 konstatuojamosios dalys.



## F. BENDRIJOS INTERESAI

- (29) Vienas eksportuojantis gamintojas teigė, kad nustačius priemones būtų labai kliudoma Bendrijos importuotojams ir naudotojams ir todėl kiltų pavojus netekti tūkstančių darbo vietų bei mokestinių pajamų, tačiau nepateikė jokių su tuo susijusių įrodymų. Buvo nuspręsta, kad šie tvirtinimai nėra svarbūs. Iš tiesų, nei vienas importuotojas arba naudotojas neprieštaravo laikinosiems išvadoms dėl jų interesų (žr. laikinojo reglamento 87 ir 88 konstatuojamąsias dalis), o tai reiškia, kad jokios antidempingo priemonės greičiausiai neturėtų didelio poveikio šioms šalims. Todėl šis tvirtinimas buvo atmetas. Eksportuojančiam gamintojui taip pat buvo pranešta, kad tiriant Bendrijos interesus eksportuojantys gamintojai paprastai nėra laikomi suinteresuotosiomis šalimis.
- (30) Po galutinio atskleidimo šis eksportuojantis gamintojas pakartojė tvirtinimą ir teigė, kad jis turėjo teisę pateikti pastabas, susijusias su bet kuriuo antidempingo tyrimo aspektu, įskaitant Bendrijos interesus. Tačiau nebuvo pateikta jokių pagrįstų argumentų, dėl kurių būtų keičiamos 29 konstatuojamojoje dalyje išdėstytos išvados. Atsižvelgiant į eksportuojančiojo gamintojo teises pateikti pastabas, susijusias su bet kuriuo tyrimo aspektu, pažymima, kad jiems iš tiesų nedraudžiama tai daryti. Tačiau pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnio 2 dalį, šios šalys paprastai nėra susijusios su Bendrijos interesų tyrimu ir į jų pastabas gali būti neatsižvelgiama, ypač jei jos nėra pagrindžiamos jokiais fakciniais įrodymais.
- (31) Negavus jokių kitų pastabų dėl Bendrijos interesų vertinimo, patvirtinamos laikinojo reglamento 77–90 konstatuojamosios dalys.

## G. GALUTINĖS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS

### 1. Žalos pašalinimo lygis

- (32) Primenama, kad vienas eksportuojantis gamintojas tvirtino, kad Bendrijos gamintojas, kuris TL importavo didelius dihidromircenolio kiekius iš Indijos, neturėtų būti įtrauktas į Bendrijos pramonės apibrėžtį ir atitinkamai nustatant žalos pašalinimo lygį reikėtų remtis tik kitais dviem Bendrijos gamintojais. Kaip paaiškinta 14 ir 15 konstatuojamosiose dalyse, šis teiginys nebuvo pripažintas pagrįstu. Atsižvelgiant į tai ir kadangi jokių kitų pastabų dėl žalos pašalinimo lygio negauta, patvirtinamos laikinojo reglamento 92–94 konstatuojamosios dalys.

### 2. Priemonių forma ir dydis

- (33) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, ir pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalį, reikėtų nustatyti galutinį antidempingo muitą, kurio dydis būtų lygus nustatytiems dempingo skirtumams, kadangi abiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams nustatytas žalos pašalinimo lygis yra didesnis nei dempingo skirtumas.
- (34) Atsižvelgiant į 14 ir 15 konstatuojamąsias dalis, nuspręsta, kad likusioms bendrovėms, kurios tyrime nebendradarbiavo, tikslinga nustatyti tokio dydžio muitą, kuris prilygtų didesniam muitui, taikytinam bendradarbiaujančioms bendrovėms.
- (35) Remiantis pirmiau išdėstytais nuostatomis, nustatytos tokio dydžio galutinės muitų normos:

Gamintojas	Antidempingo muitas
Neeru Enterprises, Rampūras	3,1 %
Visoms kitoms bendrovėms (įskaitant <i>Privi Organics Limited</i> , Mumbajus)	7,5 %

- (36) Atskleidus esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo ketinama rekomenduoti nustatyti galutinės antidempingo priemones, *Neeru Enterprises* pagal pagrindinio reglamento 8 straipsnio 1 dalį pasiūlė išsipareigojimą dėl kainos. Tačiau pažymima, kad per pastaruosius metus nagrinėjamojo produkto kainos labai kito, todėl jis nėra tinkamas nustatyto dydžio išsipareigojimui dėl kainos. Buvo tiriama ir kita galimybė indeksuoti minimalią importo kainą pagal pagrindinės žaliavos, t. y. alfa-pineno, kainą. Tačiau buvo nustatyta, kad ši alternatyva nėra tinkama dėl šių priežasčių: i) nagrinėjamojo produkto kainos svyravimas negali būti pakankamai paaiškintas alfa-pineno kainos svyravimu, ir ii) alfa-pinenas nėra vartojimo produktas, kurio rinkos kainų statistiniai duomenys būtų visuotinai prienami. Remiantis pirmiau minėtais faktais padaryta išvada, kad šiuo atveju bet kokie išsipareigojimai nėra praktiški ir todėl negali būti priimti. Susijusiam eksportuotojui apie tai buvo atitinkamai pranešta ir suteikta galimybė teikti pastabas. Tačiau apsvarsčius jo pastabas pirmiau minėta išvada nebuvo pakeista.

- (37) Šiame reglamente nurodyta individualiai bendrovei nustatyta antidempingo maito norma buvo apskaičiuota remiantis šio tyrimo išvadomis. Taigi ji atspindi padėtį bendrovėje, nustatytą atliekant tokį tyrimą. Todėl ši maito norma (kitai nei maitas visos šalies mastu, taikomas „visoms kitoms bendrovėms“) taikoma tik tiems importuojamiems nagrinėjamosios šalies kilmės produktams, kuriuos pagamino bendrovė, t. y. konkretus nurodytas juridinis asmuo. Ši norma negali būti taikoma importuojamiems produktams, kuriuos pagamino bet kuri kita bendrovė, kurios pavadinimas ir adresas konkrečiai nepaminti šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis susijusius subjektus, – jiems taikoma „visoms kitoms bendrovėms“ nustatyta maito norma.
- (38) Bet koks prašymas taikyti individualiai bendrovėms nustatytą antidempingo maito normą (pvz., pasikeitus subjekto pavadinimui arba įkūrus naują gamybos arba pardavimo subjektą) turėtų būti nedelsiant siunčiamas Komisijai, nurodant visą svarbią informaciją, ypač informaciją apie bendrovės veiklos, susijusios su gamyba ir pardavimu vidaus bei eksporto rinkose, pasikeitimus, kuriuos lėmė, pavyzdžiui, minėtas pavadinimo pasikeitimas arba gamybos ir pardavimo subjekto įkūrimas. Prireikus reglamentas bus iš dalies pakeistas atnaujinant bendrovių, kurioms taikomos individualios maito normos, sąrašą.

### 3. Laikinųjų maitų surinkimas

- (39) Atsižvelgiant į nustatytą dempingo skirtumų dydį ir įvertinus Bendrijos pramonei padarytą žalą, manoma, kad būtina galutinai surinkti garantijomis užtikrintas laikinojo antidempingo maito, nustatyto laikinuoju reglamentu, sumas, neviršijant šiuo reglamentu galutinai nustatyto maito dydžio. Jeigu galutinis maitas yra mažesnis nei laikinasis maitas, jis turi būti perskaičiuotas, o sumos, viršijančios galutinę maito normą, nerenkamos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

1. Importuojamam Indijos kilmės dihidromircenoliui, kurio grynumas ne mažesnis kaip 93 % masės, klasifikuojamam KN kodu ex 2905 22 90 (TARIC kodas 2905 22 90 10), nustatomas galutinis antidempingo maitas.

2. Galutinio antidempingo maito norma, taikoma toliau išvardytų bendrovių pagamintų produktų neto kainai Bendrijos pasienyje prieš sumokant maitą, yra tokia:

Gamintojas	Antidempingo maitas (%)	Papildomas TARIC kodas
<i>Neeru Enterprises</i> , Rampūras, Indija	3,1	A827
Visoms kitoms bendrovėms	7,5	A999

3. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios maitus reglamentuojančios nuostatos.

#### 2 straipsnis

Garantijomis užtikrintos laikinojo antidempingo maito, nustatyto pagal Reglamentą (EB) Nr. 896/2007 dėl importuojamo Indijos kilmės dihidromircenolio, kurio grynumas ne mažesnis kaip 93 % masės, klasifikuojamo KN kodu ex 2905 22 90 (TARIC kodas 2905 22 90 10), galutinai surenkamos pagal pirmiau nurodytas taisykles. Sumos, viršijančios galutinio antidempingo maito sumą, nerenkamos.

#### 3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

I. JARC